
EMO HANNOVER 2011 視察団編成のご案内

欧州国際工作機械展(ドイツ・ハノーバー)



旅行代金：お一人様 358,000円より

(Bコース 東京・大阪発エコノミークラス/2名1室利用/6日間)

Aコース：2011年 9月18日(日)～ 9月23日(金) 6日間 [EMO視察]

Bコース：2011年 9月21日(水)～ 9月26日(月) 6日間 [EMO視察]

Cコース：2011年 9月18日(日)～ 9月25日(日) 8日間 [EMO+スイス視察]

注) Cコースは、先着15名様限定コースです。

※ 申込締切り日：2011年 7月29日(金)

後援：社団法人日本工作機械工業会

旅行企画・実施：東日観光株式会社

特別協力：在日スイス大使館、スイス・ヴィンタートゥール市

(観光庁長官登録旅行業第270号・JATA正会員) (総合旅行業務取扱管理者：前田しのぶ)



ボンド保証会員

(社)日本旅行業協会正会員

〒104-0045 東京都中央区築地4丁目7番5号 築地KYビル 4F

TEL：03-5148-1731 (FAX：03-5148-1735) 担当：秋澤・石井

EMO HANNOVER 2011 視察団のご案内

EMO（欧州国際工作機械展）は、欧州工作機械工業連盟主催の世界最大の工作機械関連見本市です。今年は、4年ぶりのハノーバー開催で世界中の業界関係者の注目を集めております。東日観光㈱では、本年も社団法人日本工作機械工業会殿のご後援をいただき、EMOに出展される最新の工作機械、その他製造技術製品をご覧いただくため、視察旅行を企画いたしました。これまでの経験とノウハウをもとに旅行内容を充実させ、より一層きめ細かいサービス提供に努める所存でございますので、是非、本視察団にご参加賜りますよう、お願い申し上げます。

EMO HANNOVER 2011 Information

会 期 : 2011年 9月19日(月)～24日(土)
会 場 : ドイツ・ハノーバー国際見本市会場
主 催 者 : 欧州工作機械工業連盟(CECIMO)
総 展 示 面 積 : 180,000平方メートル以上(2007年実績)
出 展 社 数 : 2,120社(2007年実績)
来 場 者 数 : 166,500人 81ヶ国(2007年実績)
出 品 物 : 工作機械、鍛圧機械、溶接機器、切削工具、
精密工具、板金加工、金属加工、各種工具、
CAD/CAM、産業ロボット、表面処理 他
ホームページ : <http://www.emo-hannover.de>



本視察団の特徴

- ① ご参加者の多様なニーズにお応えするため3コースを設定しました。各コースとも繰上出発・延泊等が可能です。
- ② 宿泊ホテル内に当社視察団専用のデスクを設置し、滞在中の各種ご相談を承ります。
- ③ 参加者間での情報交換等の交流機会として、視察2日目に懇親夕食会を実施します。なお、A・Cコースでは、大学の工学部系の教授をお招きし、EMO HANNOVER 2011の動向等をお話いただく予定です。

<Cコース スイス視察について>

Cコースのスイス視察は、スイス連邦関係機関の特別協力により実施致します。
特別協力：在日スイス大使館、スイス・ヴィンタートゥール市

◆ STADLER WINTERTHUR AG社 (シュタードラー・ヴィンタートゥール・AG)

立地：スイス・ヴィンタートゥール市

概要：スイス最大の鉄道車両メーカー“STADLER RAIL”グループのヴィンタートゥール工場は、前身のSWISS LOCOMOTIVE AND MACHINE WORKS社時代とあわせ約130年の歴史を誇り、STADLER RAILグループにおける鉄道車両、車両関連機器の重要な生産拠点となっています。また、同社製造の蒸気機関車や電気機関車は、1890年代から日本へ輸出されており、太平洋戦争後まで日本各地で活躍いたしました。



◆ SWISSMEM TRAINING SCHOOL (スイス機械・電機工業会 トレーニングスクール)

立地：スイス・ヴィンタートゥール市

概要：会員企業約1,000社(従業員数33万人)をかかえるスイス機械・電機工業会が設立した技術者育成のためのトレーニングスクール。あらゆる業種・職種に対応する様々なプログラムを導入し、今日のスイス機械産業界に、多くの優秀な技術者を輩出しています。



※ 上記視察先にて手配を進めておりますが、視察先の都合等により変更となる場合もございますので、予めご了承下さい。

Aコース 9月18日(日)~9月23日(金) 4泊6日:東京・大阪発着 378,000円/名古屋発着 388,000円

Bコース 9月21日(水)~9月26日(月) 4泊6日:東京・大阪発着 358,000円/名古屋発着 368,000円

* 一人部屋使用追加料金 : 106,000円(4泊分/A・Bコースとも)

日程	月/日 (曜)		発着都市名	現地時間	利用交通機関	摘要	食事条件		
	Aコース	Bコース					朝	昼	夕
1	9/18 (日)	9/21 (水)	東京(成田)発	午前	航空機	空路、欧州内都市乗継ぎにてハノーバーへ 到着後、専用車にてホテルへ <ハノーバー泊>		☒	☒
			大阪(関空)発	午前					
			名古屋(中部)発	午前					
			ハノーバー着	夜	専用車				
2	9/19 (月)	9/22 (木)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 <ハノーバー泊>	☒		
3	9/20 (火)	9/23 (金)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 夕食:懇親会 <ハノーバー泊>	☒		☒
4	9/21 (水)	9/24 (土)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 <ハノーバー泊>	☒		
5	9/22 (木)	9/25 (日)	ハノーバー発	午前	航空機	空路、欧州内都市乗継ぎにて、帰国の途へ <機内泊>	☒	☒	
6	9/23 (金)	9/26 (月)	東京(成田)着	朝		お疲れ様でした。		☒	
			大阪(関空)着	朝					
			名古屋(中部)着	朝					

Cコース 9月18日(日)~9月25日(日) 6泊8日:468,000円(東京発着のみ)

* 一人部屋使用追加料金 : 134,000円(6泊分)

日程	月/日	発着都市名	現地時間	利用交通機関	摘要	食事条件		
						朝	昼	夕
1	9/18 (日)	東京(成田)発	10:20	LX161/LX828	空路、チューリッヒ乗継ぎにて、ハノーバーへ 到着後、専用車にてホテルへ <ハノーバー泊>		☒	☒
		ハノーバー着	18:25	専用車				
2	9/19 (月)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 <ハノーバー泊>	☒		
3	9/20 (火)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 夕食:懇親会 <ハノーバー泊>	☒		☒
4	9/21 (水)	ハノーバー滞在		公共交通	終日:EMO視察 <ハノーバー泊>	☒		
5	9/22 (木)	ハノーバー発	09:55	LX815	空路、チューリッヒへ 午後:『STADLER RAIL社 鉄道車両工場』視察 夕食:懇親会 <チューリッヒ泊>	☒		☒
		チューリッヒ着	11:20	専用車				
6	9/23 (金)	チューリッヒ滞在		専用車	午前:ヴァンタートゥール市長表敬訪問 午前:『スイス機械・電機工業会職業訓練校』視察 午後:チューリッヒ市内自由視察 <チューリッヒ泊>	☒		
7	9/24 (土)	チューリッヒ発	13:00	LX160	空路、直行便にて、帰国の途へ <機内泊>	☒		☒
8	9/25 (日)	東京(成田)着	07:50		お疲れ様でした。		☒	

注:上記日程表は作成当日の最も新しい資料を基に作成されておりますが利用交通機関等の都合により変更される場合がございます。

備考:利用予定航空会社 スイスインターナショナルエアラインズ、ルフトハンザドイツ航空、スカンジナビア航空、KLMオランダ航空、エールフランス、オーストリア航空、日本航空、全日空等

宿泊予定ホテル ハノーバー:コングレス・ホテル・アム・シュタッドパーク、チューリッヒ:ホテル・ザンクト・ゴッタード
食事条件 ☒:機内食 ☑:朝食 ☒:昼食 ☒:夕食

ハノーバーのホテルについて

EMO会期中、ハノーバー市内の下記ホテルに客室を確保しております。

CONGRESS HOTEL AM STADTPARK (コングレス・ホテル・アム・シュタッドパーク)
ハノーバー市内中心部に位置するシティホテル。最寄のトラム駅まで約100m、ハノーバー中央駅までトラムで約15分と、お食事やお買い物にも大変便利で利便性・治安面に富んだホテルです。ホテル~EMO会場は、トラム利用で約25分です。(1回乗換)



EMO入場券について

当社視察団にご参加のお客様は、当社にてEMOの前売入場券を購入いただけます。ご希望のお客様は参加申込書に前売入場券購入希望の旨、ご記入をお願い致します。

前売入場券(会期通し券) @55€ (約6,800円) ⇒ 東日観光で購入可能

当日入場券(会期通し券) @85€ (約10,600円) ⇒ 現地にて、当日購入する場合

尚、一度購入した前売入場券の取消や払戻しは、一切出来ませんのでご承知おき下さい。

※当社で購入された入場券代は、ご旅行代金とともに日本円でご請求申し上げます。

詳しくは別途ご案内する募集型企画旅行ご旅行条件をお読み下さい。

お申込み要項

■ お申込み方法

所定の参加申込書に必要事項をご記入の上、郵送または FAXにてお申込み下さい。その際、お申込金 50,000 円をお振込み下さい。

■ お申込み期限及び契約の成立

お申込み期限は2011年 7月29日までといたします。ただし、定員に達し次第締切ることがありますので、なるべくお早めにお申込み下さい。なお、当社がお申込金を受領したとき契約が成立します。

■ お申込金及び旅行代金のお支払い方法

お申込金 50,000 円 (お申込み時) 及び、お申込金を差し引いた旅行代金残金 (旅行開始日の 10 日前迄) を下記の口座にお振り込み願います。

振込先 : みずほ銀行 芝支店 普通預金口座 No.2738677

口座名 : 東日観光 国際旅行部

ご旅行要項

■ 最少催行人員 30名様 (Cコース:先着15名限定)

■ 旅行代金に含まれるもの

1. 交通費 日程表に記載された利用交通機関の運賃。航空運賃はエコノミークラス
2. 送迎バス 空港とホテル間の送迎及び団体行動中の移動バス料金
(ご旅行日程表に明記したもの)
3. 宿泊料金 宿泊料金、税、サービス料
4. 食事料金 ご旅行日程表食事欄に明記したもの
(ただし、飲物は除きます)
5. 税金・サービス料・チップ 団体行動中のもの一切
6. 手荷物運搬料金 お1人につきスーツケース 1 個
(荷物の総重量は 20 kg以内)
7. 添乗員経費 全行程にわたり弊社の添乗員が同行するに必要な諸経費 (Cコースのみ)

※上記はいずれも基本日程の場合。また、上記費用は旅行者の都合により一部利用されない場合でも払い戻しはいたしません。

■ 旅行代金に含まれない主なもの

1. 個人的費用 土産代、電話代等の個人的性質の費用
 2. 超過手荷物料金 容量制限 (20 kg) を超えるもの
 3. 旅券申請関係諸費用 旅券印紙代
 4. ご旅行日程表に明示のない国内旅費
 5. 日本及び海外空港諸税・燃油サーチャージ
総額約 69,000 円 (2011年6月現在)
 6. 延泊代金 ハノーバー (1泊当り)
1人一部屋 53,000 円
2人一部屋 26,500 円
 7. 海外旅行傷害保険料 (任意)
 8. EMO入場料
 9. その他 旅程以外の単独行動に伴う費用
- ※ ビジネスクラス追加代金はお問い合わせ下さい。

ご旅行条件 (抜粋)

1. この旅行は東日観光株式会社 (以下「当社」といいます) が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。
2. 募集型企画旅行契約の内容・条件は、パンフレット、旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表及び当社主催旅行契約約款によります。

■ 旅行代金の変更

当社は旅行契約締結後には、次の場合を除き旅行代金の変更は一切しません。

1. 利用する運輸機関の運賃・料金が著しい経済情勢の変化等により、主催旅行の募集の際に明示した時点において有効なものとして公示されている運賃・料金に比べて、通常想定される程度を大幅に超えて増額又は減額される場合においては、当社はその増額又は減額される金額の範囲内で旅行代金の額を増額又は減額します。但し旅行代金を増額変更するときは旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 15 日目に当たる日より前にお客様にその旨を通知します。

■ 契約の解除

1. お客様の数が最少催行人員に達しなかったとき。
この場合、当社はこの旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 20 日目に当たる日より前に旅行を中止する旨をお客様に通知します。

■ 免責事項

1. 運送機関が与えたお客様自身、身の回り品及び手荷物の損害については、当社は責任を負いません。(それぞれの機関が定める約款が適用されます)
2. 当社はお客様自身、身の回り品および手荷物について生じた損害損失が次の事由による場合は責任を負いません。天災地変、火災、陸空における不慮の災難、交通時間、政府・公共団体の指令、運送機関等における争議行為、戦争、暴動、空賊、盗難、詐欺、隔離 (流行病を含む)、疾病、各国の出入国規制、その他当社が管理し得ざる理由。(お客様の都合による別行動事由を含みます)

■ 取消料

1. お申込後、お客様のご都合によりお取消しになる場合は、下記の取消料をお支払いいただきます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	(1) 30日目に当たる日以降	旅行代金の 20%
	(2) 20日目に当たる日以降	旅行代金の 30%
(3) 旅行開始日の前々日以降 又は無連絡不参加の場合		旅行代金の 50%
(4) 旅行開始後の解除		旅行代金の 100%

2. 旅行代金が所定の期日までに入金がなく、当社がお申込みをお断りした場合や旅行開始日の集合時間に間に合わず出発できなかった場合も上記取消料をお支払いいただきます。

■ 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は 2011 年 5 月 1 日を基準としています。また、旅行代金は 2011 年 5 月 1 日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則又は 2011 年 5 月 1 日現在国土交通大臣に認可申請中の航空運賃・適用規則を基準としています。

海外旅行傷害保険のお勧め

主催旅行契約約款特別補償規定により、当社はおお客様がご旅行中に被災された損害については一定の範囲で補償させていただきますが、傷害・疾病治療費については補償いたしません。従いまして携行品等も含め、お客様自身で必ず保険をかけられますようお願いいたします。保険内容の詳細及びお申込みは当社よりご案内いたします。

EMO HANNOVER 2011 視察団参加申込書

下欄に必要事項をご記入の上、郵送またはFAXにてご返送下さい。(送付先は最下部に記載)
本申込書は渡航書類等を作成する際の基本資料となりますので、正確にご記入下さい。

申込日：2011年 月 日

参加コース	<input type="checkbox"/> Aコース (9/18~23)	<input type="checkbox"/> Bコース (9/21~26)	<input type="checkbox"/> Cコース (9/18~25)
発着希望	<input type="checkbox"/> 成田 <input type="checkbox"/> 関西 <input type="checkbox"/> 中部	座席希望	<input type="checkbox"/> エコノミークラス <input type="checkbox"/> ビジネスクラス
部屋の種類	<input type="checkbox"/> 1人部屋 <input type="checkbox"/> 2人一部屋 → 同室希望者		たばこ <input type="checkbox"/> 吸う <input type="checkbox"/> 吸わない
	↓ <input type="checkbox"/> あり (氏名:) <input type="checkbox"/> なし		
ふりがな	氏名	性別	男・女
		生年月日	大昭平
ローマ字氏名	※パスポート記載のローマ字綴りでご記入下さい。		出生地 都道府県
ふりがな			
現住所	(〒 -) 都道府県		
勤務先	和文名:	TEL	(内線:)
	英文名:	FAX	
	所属部・課	役職	
	ふりがな		
	(〒 -) 都道府県	TEL:	
	緊急時連絡者	氏名: 所属・役職: TEL: FAX:	
家族等緊急連絡先	住所: 〒 氏名: 本人との続柄: TEL:		
旅券(パスポート)について	<input type="checkbox"/> 有り → 種別: <input type="checkbox"/> 5年用 <input type="checkbox"/> 10年用 発行年月日: 年 月 日 旅券番号: 有効期間満了日: 年 月 日 <input type="checkbox"/> 無し <input type="checkbox"/> 申請中 → 取得予定 月 日 ※取得後、旅券番号と有効期間をご連絡下さい。		
EMO入場券	<input type="checkbox"/> 購入しない <input type="checkbox"/> 東日観光で前売券を購入する		
申込金5万円	月 日	銀行	支店より振込済・振込予定
特記事項			

ご注意：1) ドイツ入国には、パスポートの残存有効期間が、出国予定日より3ヶ月以上残っている必要があります。
残存有効期間が3ヶ月未満の場合、パスポートの切替え申請(更新)を行って下さい。
2) スイス入国は、日本帰国日まで有効なパスポートがあれば入国できます。
3) 同室希望者がいない場合の2人一部屋については、ご希望に添えない場合がございます。

《お申込・お問い合わせ》

ご記入後、郵送またはFAXにて下記までご返送下さい。

東日観光 株式会社
法人第一営業部

〒104-0045 東京都中央区築地4-7-5 築地KYビル4F
FAX: 03-5148-1735 (TEL: 03-5148-1731) 担当: 秋澤・石井